

EBA/GL/2015/19

---

19.10. 2015

---

## Smernice

---

o uradnih obvestilih za kreditne  
posrednike v skladu z direktivo o  
potrošniških kreditnih pogodbah za  
stanovanjsko nepremičnino

# 1. Obveznosti glede skladnosti in poročanja

---

## Vloga teh smernic

1. Dokument vsebuje smernice, izdane v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1093/2010<sup>1</sup>. V skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) št. 1093/2010 si morajo pristojni organi in finančne institucije na vsak način prizadevati za upoštevanje smernic.
2. V smernicah je predstavljeno stališče organa EBA o ustreznih nadzorniških praksah v Evropskem sistemu finančnega nadzora in o tem, kako bi bilo treba zakonodajo Unije uporabljati na določenem področju. Pristojni organi iz člena 4(2) Uredbe (EU) št. 1093/2010, za katere smernice veljajo, bi jih morali upoštevati tako, da jih ustrezno vključijo v svoje prakse (npr. s spremembo svojega pravnega okvira ali nadzorniških postopkov), tudi če so smernice namenjene predvsem institucijam.

## Dolžnost poročanja

3. Pristojni organi morajo v skladu s členom 16(3) Uredbe (EU) št. 1093/2010 do 21.12.2015 organ EBA uradno obvestiti, ali ravnajo oziroma ali nameravajo ravnati v skladu s temi smernicami, ali pa mu sporočiti razloge za njihovo neupoštevanje. Če pristojni organi do tega roka ne bodo poslali uradnega obvestila, bo organ EBA štel, da jih ne upoštevajo. Uradna obvestila je treba poslati na obrazcu, ki je na voljo na spletni strani organa EBA, na elektronski naslov [compliance@eba.europa.eu](mailto:compliance@eba.europa.eu) z navedbo sklica „EBA/GL/2015/19“. Predložiti jih morajo osebe, ki so pooblaščenice za poročanje o skladnosti v imenu svojih pristojnih organov. Organu EBA je treba sporočiti tudi vsako spremembo stanja glede upoštevanja smernic.
4. Uradna obvestila bodo v skladu s členom 16(3) objavljena na spletni strani organa EBA.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 12).

## 2. Predmet urejanja, področje uporabe in opredelitev pojmov

---

### Predmet urejanja

5. Te smernice obravnavajo zahtevo za pristojne organe matičnih držav članice, da pristojne organe držav članic gostiteljic uradno obvestijo o kreditnih posrednikih, ki nameravajo poslovati v drugi državi članici („uradno obvestilo“), kot je določeno v členu 32 Direktive 2014/17/EU. V njih so poleg tega opredeljene zahteve za posodabljanje javnega registra kreditnih posrednikov z informacijami iz uradnih obvestil.

### Področje uporabe

6. Te smernice se uporabljajo za uradna obvestila v zvezi z uveljavljanjem svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev za kreditne posrednike, kot je navedeno v pododstavku 2 člena 32(3) Direktive 2014/17/EU<sup>2</sup>, ter ne zadevajo načina in sredstev nadzora kreditnih posrednikov, ki delujejo na čezmejni ravni.

### Naslovniki

#### Naslovniki teh smernic

7. Te smernice so namenjene pristojnim organom, kot so opredeljeni v členu 4(2) Uredbe (EU) št. 1093/2010 (organ EBA) in ki so tudi pristojni organi, opredeljeni v točki 22 člena 4 Direktive 2014/17/EU. Uporabljajo se, če so bili navedeni organi imenovani kot pristojni organi za zagotavljanje uporabe in izvajanja tistih določb Direktive 2014/17/EU, na katere se nanašajo te smernice.

#### Naslovniki zahtev za informacije

8. Ne glede na to, ali je organ EBA naslovnik v skladu z odstavkom 7 ali ne, kadar država članica imenuje več kot en organ v skladu s členom 5 Direktive 2014/17/EU in eden od njih ni organ EBA, bi moral organ EBA, imenovan v skladu z navedenim členom, brez poseganja v nacionalne ureditve, sprejete v skladu s členom 5(3) Direktive 2014/17/EU:
  - a) nemudoma obvestiti drug imenovani organ o teh smernicah in datumu njihovega začetka uporabe;
  - b) pisno pozvati zadevni organ, naj razmisli o uporabi smernic;

---

<sup>2</sup> Direktiva 2014/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. februarja 2014 o potrošniških kreditnih pogodbah za stanovanjske nepremičnine in spremembi direktiv 2008/48/ES in 2013/36/EU ter Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL L 60, 28.2.2014, str. 34).

- c) pisno pozvati zadevni organ, naj ga v dveh mesecih od prejema uradnega obvestila v skladu s pododstavkom (a) obvesti, ali uporablja oziroma namerava uporabljati te smernice, in
- d) kadar je primerno, nemudoma posredovati organu EBA informacije, ki jih prejme v skladu s pododstavkom (c).

## Opredelitev pojmov

- 9. Če ni določeno drugače, imajo izrazi v teh smernicah enak pomen kot izrazi, ki se uporabljajo in so opredeljeni v Direktivi 2014/17/EU.

## 3. Izvajanje

---

### Datum začetka uporabe

- 10. Te smernice se uporabljajo od 21. marca 2016, razen zahtev za informacije iz odstavka 8, ki se uporabljajo od [datum objave v uradnih jezikih + 1 dan].

## 4. Smernice o uradnih obvestilih

---

### 1. Uveljavljanje svobode opravljanja storitev

1.1 V zvezi z opravljanjem storitev bi morali biti v uradnem obvestilu iz pododstavka 2 člena 32(3) Direktive 2014/17/EU navedeni naslednji podatki:

- a. država članica gostiteljica, v kateri namerava kreditni posrednik opravljati svoje dejavnosti;
- b. ime, naslov glavnega sedeža in enolična identifikacijska številka kreditnega posrednika;
- c. spletni naslov spletnega registra matičnega pristojnega organa, v katerem je mogoče najti podatke o posredniku;
- d. naziv trenutnega pristojnega organa v matični državi članici;
- e. storitve, ki jih namerava kreditni posrednik opravljati v državi članici gostiteljici, če so na voljo v registru matičnega pristojnega organa;
- f. kadar je to ustrezno, ime in enolična identifikacijska številka dajalca ali dajalcev kreditov, na katere je kreditni posrednik vezan ali jih izključno zastopa, in v takšnih primerih potrditev, da dajalec ali dajalci kreditov v celoti in brezpogojno prevzemajo odgovornost za dejavnosti kreditnega posrednika;
- g. datum rojstva v primeru fizične osebe in
- h. datum uradnega obvestila, ki ga matični pristojni organ pošlje kreditnemu posredniku.

### 2. Uveljavljanje svobode ustanavljanja

2.1 V zvezi z ustanavljanjem podružnice bi morali biti v uradnem obvestilu iz pododstavka 2 člena 32(3) Direktive 2014/17/EU navedeni naslednji podatki:

- a. država članica gostiteljica, v kateri namerava kreditni posrednik ustanoviti podružnico;
- b. ime, naslov glavnega sedeža in enolična identifikacijska številka kreditnega posrednika;
- c. spletni naslov spletnega registra matičnega pristojnega organa, v katerem je mogoče najti podatke o posredniku;
- d. naziv trenutnega pristojnega organa v matični državi članici;

- e. naslov predlagane podružnice, če je ta na voljo v času izdaje uradnega obvestila;
- f. ime osebe ali oseb, odgovornih za vodenje predlagane podružnice, če je to na voljo v času izdaje uradnega obvestila;
- g. storitve, ki jih namerava kreditni posrednik opravljati v državi članici gostiteljici, če so na voljo v registru matičnega pristojnega organa;
- h. datum rojstva v primeru fizične osebe;
- i. kadar je to ustrezno, ime in enolična identifikacijska številka dajalca ali dajalcev kreditov, na katere je kreditni posrednik vezan ali jih izključno zastopa, in v takšnih primerih potrditev, da dajalec ali dajalci kreditov v celoti in brezpogojno prevzemajo odgovornost za dejavnosti kreditnega posrednika, in
- j. datum uradnega obvestila, ki ga matični pristojni organ pošlje kreditnemu posredniku.

### 3. Predložitev uradnega obvestila

3.1 Pristojni organ matične države bi moral zahtevane informacije sporočiti pristojnemu organu države članice ali držav članic na predlogah za uradno obvestilo iz prilog 1 in 2, če je to primerno. Če je treba poslati večkratna uradna obvestila, lahko pristojni organi sporočijo tudi zbirne informacije, vendar morajo pri tem uporabiti naslove iz prilog 1 in 2. Če se ustrezni pristojni organi strinjajo, lahko večkratna uradna obvestila pošljejo elektronsko.

3.2 Pristojni organi bi morali zahtevane informacije predložiti pisno v jeziku, ki ga sprejema pristojni organ v državi članici gostiteljici.

3.3 Pristojni organi bi morali zahtevane informacije posredovati z elektronskimi sredstvi, kadar je to mogoče in sprejemljivo za ustrezne pristojne organe. Kadar to ni mogoče ali sprejemljivo, jih je treba poslati po pošti. Kadar se za pošiljanje uporabi pošta, bi moral matični pristojni organ uradno obvestilo poslati dovolj zgodaj, da ga pristojni organ gostitelj prejme v enomesečnem roku, določenem v členu 32(3) Direktive 2014/17/EU (tj. v enem mesecu od datuma, ko matični pristojni organ prejme uradno obvestilo kreditnega posrednika).

3.4 Pristojni organi bi moral objaviti naslednje informacije v zvezi z uradnimi obvestili:

- a. jezike, ki jih sprejemajo pristojni organi;
- b. naslov, na katerega je treba poslati uradna obvestila, če se pošljejo po pošti, in
- c. vsa elektronska sredstva, s katerimi je mogoče predložiti uradna obvestila, in vse ustrezne kontaktne podatke.

### 4. Registracija

4.1 Pristojni organ matične države članice bi moral pravočasno posodobiti javni register z zahtevanimi informacijami, kot je navedeno v členu 29 Direktive 2014/17/EU.

4.2 Poleg tega bi moral pristojni organ države članice gostiteljice v enem mesecu v javnem registru objaviti informacije iz uradnega obvestila, ki ga predloži matična državna članica, vključno z imenom, naslovom glavnega sedeža in kontaktnimi podatki kreditnega posrednika.

## 5. Uradno obvestilo o spremembah informacij iz prvotnega uradnega obvestila

5.1 Pristojni organ matične države članice bi moral organ države članice gostiteljice uradno obvestiti o prenehanju ali spremembi dejavnosti, za katere je bil pridobljen potni list, ali „statičnih podatkov“ (npr. spremembi imena ali naslova) oziroma o informacijah, ki v času prvotnega uradnega obvestila niso bile na voljo (smernica 2.1(e) in (f)), in sicer čim prej oziroma najpozneje v enem koledarskem mesecu ter na kakršen koli ustrezen način.

## Priloga 1 – Obrazec uradnega obvestila za uveljavljanje svobode opravljanja storitev

1	Datum, ko je matični pristojni organ predložil to uradno obvestilo pristojnemu organu gostitelju	DD. MM. LLLL
2	Država članica gostiteljica	
3	Vrsta uradnega obvestila	<input type="checkbox"/> Prvo uradno obvestilo <input type="checkbox"/> Sprememba prejšnjega uradnega obvestila
4	Ime kreditnega posrednika	
5	Datum rojstva v primeru fizične osebe	DD. MM. LLLL
6	Enolična registracijska številka v matični državi	
7	Naslov glavnega sedeža	
8	E-poštni naslov	
9	Telefonska številka	
10	Številka telefaksa	
11	Ime matičnega pristojnega organa	
12	Matična država članica	
13	Spletni naslov spletnega registra	
14	Storitve, ki jih namerava kreditni posrednik opravljati v državi članici gostiteljici, če so na voljo	<input type="checkbox"/> Ponuja/predstavlja kreditne pogodbe <input type="checkbox"/> Pomaga pri pripravljalnemu/predpogodbenemu administrativnemu delu <input type="checkbox"/> Sklepa kreditne pogodbe <input type="checkbox"/> Zagotavlja svetovalne storitve



15	Povezani kreditni posrednik	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne
16	V primeru povezanega kreditnega posrednika:  a) ime in enolična identifikacijska številka dajalca ali dajalcev kreditov ali skupin, na katere je posrednik vezan v državi članici gostiteljici;  b) navedba, ali je kreditni posrednik izključno vezan le na enega dajalca kreditov;  c) potrditev, da dajalec ali dajalci kreditov v celoti in brezpogojno prevzemajo odgovornost za dejavnosti kreditnega posrednika.	a) .....  b) .....  c) .....

## Priloga 2 – Obrazec uradnega obvestila za uveljavljanje svobode ustanavljanja

1	Datum, ko je matični pristojni organ predložil to uradno obvestilo pristojnemu organu gostitelju	DD. MM. LLLL
2	Država članica gostiteljica	
3	Vrsta uradnega obvestila	<input type="checkbox"/> Prvo uradno obvestilo <input type="checkbox"/> Sprememba prejšnjega uradnega obvestila
4	Ime kreditnega posrednika	
5	Datum rojstva v primeru fizične osebe	DD. MM. LLLL
6	Enolična identifikacijska številka v matični državi	
7	Naslov glavnega sedeža	
8	E-poštni naslov	
9	Telefonska številka	
10	Številka telefaksa	
11	Ime matičnega pristojnega organa	
12	Matična država članica	
13	Spletni naslov spletnega registra	
14	Podatki o podružnici (če so na voljo v času izdaje uradnega obvestila) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naslov</li> <li>• Telefonska številka</li> <li>• E-poštni naslov</li> <li>• Številka telefaksa</li> </ul>	
15	Ime in datum rojstva fizične osebe ali oseb, odgovornih za vodenje podružnice (če sta na voljo v času izdaje uradnega obvestila)	

16	Storitve, ki jih namerava kreditni posrednik opravljati v državi članici gostiteljici, če so na voljo	<input type="checkbox"/> Ponuja/predstavlja kreditne pogodbe <input type="checkbox"/> Pomaga pri pripravljalnemu/predpogodbenemu administrativnemu delu <input type="checkbox"/> Sklepa kreditne pogodbe <input type="checkbox"/> Zagotavlja svetovalne storitve
17	Povezani kreditni posrednik	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne
18	<p>V primeru povezanega kreditnega posrednika:</p> <p>a) ime in enolična identifikacijska številka dajalca ali dajalcev kreditov ali skupin, na katere je posrednik vezan v državi članici gostiteljici;</p> <p>b) navedba, ali je kreditni posrednik izključno vezan le na enega dajalca kreditov;</p> <p>c) potrditev, da dajalec ali dajalci kreditov v celoti in brezpogojno prevzemajo odgovornost za dejavnosti kreditnega posrednika.</p>	<p>a) .....</p> <p>b) .....</p> <p>c) .....</p>